



2024-2025 DATES AND DEADLINES

DATES ET ÉCHÉANCES 2024-2025

ENGLISH		FRANÇAIS	
August 23, 2024	Full schedules of activities for 1 st session are published online	23 août 2024	Publication en ligne du planning des activités pour la 1 ^e session
August 29, 2024 at 12:30pm	Opening of online registration for 1 st session. This Fall/Winter session runs September 11-February 14.	29 août 2024 à 12h30	Ouverture des inscriptions en ligne pour la 1 ^e session (Automne/hiver). Durée : 11 septembre-14 février
August 29-Sept 6, 2024	Childcare solution available through <i>Back to school</i> Camps.	29 août-6 septembre 2024	Solution de garde d'enfants disponible par le biais des camps <i>Back to school</i>
September 4, 2024	Closing of online registration for 1 st session. Camps and Secondary school registration remain open.	4 septembre 2024	Fermeture des inscriptions en ligne pour la 1 ^e session, sauf pour les camps et programmes du secondaire qui restent ouverts.
September 9, 2024	Opening of the LFC* <i>extra</i> programs for the year 2023-24. Start of Session 1.	9 septembre 2024	Ouverture des programmes LFC* <i>extra</i> pour l'année 2023-2024. Start of session 1.
October 14, 2024	Closing of online registration for fall camps*	14 octobre 2024	Fermeture des inscriptions pour les camps d'automne*
October 21-25, 2024	Fall camps	21-25 octobre 2024	Camps d'automne
October 28, 2024	In service day; no after-school activities	28 octobre 2024	Journée pédagogique ; Pas d'activités extrascolaires
November 7, 2024	Parent-Teacher conferences for Secondary school; no afterschool activities for secondary school	7 novembre 2024	Réunions Parents-Enseignants ; Pas d'activités extrascolaires pour le secondaire
Nov. 27-30, 2024	Thanksgiving break; School is closed.	27-30 novembre 2024	Week-end de Thanksgiving ; L'école est fermée
December 13, 2024	Parent-Teacher conferences for Primary school; no after-school activities for Primary school	13 décembre 2024	Réunions Parents-Enseignants pour le primaire ; Pas d'activités extrascolaires pour le primaire.
December 16, 2024	Opening of online registration for 2024 World Camp summer programs	16 décembre 2024	World Camp: Ouverture des inscriptions en ligne pour les camps d'été 2024
December 20, 2024	Morning care is open that day; end of classes at 12:00pm. No afterschool programs.	20 décembre 2024	La garderie du matin est ouverte; fin des cours à midi. Pas de programme after school ce jour.
December 21-January 5	No camp offered during this school break; School is closed.	21 décembre-5 janvier	Le Lycée est fermé ; Aucun camp n'est offert pendant cette période.



2024-2025 DATES AND DEADLINES

DATES ET ÉCHÉANCES 2024-2025

ENGLISH		FRANÇAIS	
January 20, 2025	Martin Luther King Day; No extracurricular activities	20 janvier 2025	Journée Martin Luther King ; Les programmes extrascolaires sont fermés
January 21, 2025	Updated schedule of activities for the 2 nd session is published online.	21 janvier 2025	Publication du programme des activités pour la 2 ^e session.
January 29, 2025	Parent-Teacher conferences for Secondary school; no after-school activities for Secondary school	29 janvier 2025	Réunions Parents-Professeurs du secondaire; Pas d'activités extrascolaires pour le secondaire
February 4, 2025 at 12:30pm	Opening of online registration for 2 nd session of after-school activities at 12:30pm	4 février 2025 à 12h30	Ouverture des inscriptions en ligne pour la 2 ^e session à 12h30
February 10, 2025	Closing of Winter camps registration* Closing of online registration for 2 nd session (Spring).	10 février 2025	Fermeture des inscriptions pour les camps d'hiver* Fermeture des inscriptions en ligne pour la 2 ^e session.
February 13, 2025	In-service day; school and LFC*extra programs are closed.	13 février 2025	Journée pédagogique le 13 février ; Pas d'école et pas d'activités extrascolaires
February 17-21, 2025	Winter camps	17-21 février 2025	Camps d'hiver
February 24, 2025	Start of session 2	24 février 2025	Début de la 2 ^e session
March 21, 2025	Parent-Teacher conferences for Primary school ; no after-school activities for Primary school	21 mars 2025	Réunions Parents-Professeurs pour le primaire ; Pas d'activités extrascolaires pour le primaire
March 31, 2025	Closing of online registration for week 1 of spring camps **	31 mars 2025	Fermeture des inscriptions en ligne pour la 1 ^{ère} semaine des camps de printemps**
April 7-11, 2025	Spring camp week 1	7-11 avril 2025	Camp de printemps – semaine 1
April 7, 2025	Closing of online registration for week 2 of spring camps**	7 avril 2025	Fermeture des inscriptions en ligne pour la 1 ^{ère} semaine des camps de printemps**
April 14-18, 2025	Spring camp week 2	14-18 avril 2025	Camp de printemps – semaine 2
June 11, 2025	Before-school program is open that day; School closes at 12pm. No after school programs	11 juin 2025	La garderie du matin est ouverte. L'école ferme à midi ce jour. Pas de programmes extra scolaires après l'école.
June 16, 2025	First day of World Camp 2025	16 juin 2025	Premier jour du World Camp 2025

*Fall & Winter camps are part of session 1 (Fall-Winter session; registration opens August 29th)

**Spring camps are part of session 2 (Spring session ; registration opens Feb 4)